



**VON GRAFFENRIED**  
TREUHAND

Bericht der Revisionsstelle  
zur Eingeschränkten Revision  
an die Vereinsversammlung der

**AMANI – SUPPORT AFRICAN CHILDREN**

**MÜNSINGEN**

über die Prüfung der Jahresrechnung  
abgeschlossen am 31. Dezember 2012

Bern, 22. Februar 2013 (135/0/2/3)



# VON GRAFFENRIED

TREUHAND

## **Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision an die Vereinsversammlung der Amani – Support African Children, Münsingen**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) der Amani – Support African Children für das am 31. Dezember 2012 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

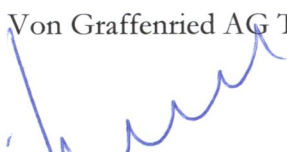
Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Bern, 22. Februar 2013 sct/stn

Von Graffenried AG Treuhand

  
Michel Zumwald  
dipl. Wirtschaftsprüfer  
Zugelassener Revisionsexperte  
Leitender Revisor



i.V. Michaela Bühlmann  
BSc in Business Administration  
Zugelassene Revisorin

Beilage:  
Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung)

# Finanzbericht 2012

Alle Beträge sind in CHF angegeben.

Bilanz	Abschluss per 31.12.2011	Abschluss per 31.12.2012	Budget 2013
<b>Aktiva</b>			
Guthaben PostFinance	75.520,47	86.194,86	
Verrechnungssteuer	73,05	73,05	
<b>Summe Aktiva</b>	<b>75.593,52</b>	<b>86.267,91</b>	
<b>Passiva</b>			
Vereinskapital (inkl. Jahresüberschuss)	75.593,52	86.267,91	
<b>Summe Passiva</b>	<b>75.593,52</b>	<b>86.267,91</b>	
<b>Erfolgsrechnung</b>			
<b>Ertrag</b>			
Mitgliederbeiträge	350,00	300,00	
Spenden von Privaten	11.324,68	3.712,04	
Spenden von Stiftungen	46.900,00	53.900,00	
Spenden von Service Clubs	10.000,00	13.000,00	
Spenden von öffentlichen Institutionen	5.000,00	5.000,00	
Spenden von Unternehmen	7.670,00	4.300,00	
Benefiz-Anlässe	3.332,70	852,40	
Zinsertrag	117,80	95,00	
Diverses	20,29		
<b>Summe Ertrag</b>	<b>84.715,47</b>	<b>81.159,44</b>	<b>0,00</b>
<b>Aufwand</b>			
Projektbeiträge	60.235,00	53.689,00	
Projektarbeit: Besuch der Projekte*		3.100,00	
Jahresbeiträge Website	114,20	114,20	
Benefiz-Anlässe	728,50	448,50	
Lohn Büroangestellte Kenia	1.745,00	2.015,00	
Administration Schweiz (inkl. Revision)	85,00	55,00	
Administration Kenia (inkl. Transport Daniel)		566,00	
Bau Büro Kenia		3.435,00	
Bankspesen	13,95	12,35	
Ausserordentlicher Aufwand		7.050,00	
Jahresüberschuss	21.793,82	10.674,39	
<b>Summe Aufwand</b>	<b>84.715,47</b>	<b>81.159,44</b>	<b>0,00</b>

\* Beitrag an die Reisekosten von zwei bzw. einem Mitglied für den Besuch der Projekte in Loitokitok; die restlichen Reisekosten werden von den Mitgliedern privat finanziert.

## Verwendung der Projektbeiträge

Alle Beträge sind in CHF angegeben.

	Abschluss per 31.12.2011	Abschluss per 31.12.2012	Budget 2013
1) Lehrerlöhne	10.790,00	9.691,00	
2) Schultische und -bänke		5.000,00	
3) Schuluniformen	5.000,00	9.000,00	
4) Schulmaterial			
5) Bau Schulzimmer	5.000,00		
6) Lebensmittel	30.000,00	20.000,00	
7) Gesundheitsunterricht	3.415,00	1.700,00	
8) Erste Hilfe Material	250,00		
9) Schneiderei der Enduet Frauengruppe	800,00	630,00	
9) Baumschule der Enduet Frauengruppe			
10) Förderung Selbstversorgung	4.980,00	4.378,00	
11) Wasserprojekte		3.290,00	
<b>Summe Projektbeiträge</b>	<b>60.235,00</b>	<b>53.689,00</b>	<b>0,00</b>